

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 FÉVRIER 1937.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le Projet de Loi relatif au remboursement anticipatif des Bons garantis 5 p. c. à cinq ans, émis par la Société Nationale des Chemins de fer Belges.

(Voir les n°s 117, 118 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 9 février 1937)

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; BOLOGNE, DE CLERCQ (Joseph), DOUTREPONT, DIERCKX, HARMEGNIES, RHODIUS, RONVAUX et COENEN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'Exposé des motifs indique clairement la portée du projet de loi et les raisons qui l'ont inspiré.

En 1932, l'Etat s'est engagé à intervenir dans le coût de la première commande de voitures métalliques faite par la Société nationale des Chemins de fer belges.

En vertu de la loi du 22 janvier 1932 et de la convention annexée, la Société, pour se procurer les fonds de cette intervention, est autorisée à contracter un emprunt. Célui-ci, représenté par des Bons 5 p. c. à cinq ans, au capital de 225 millions de francs français, a été émis en France, au mois de mars 1935.

Conformément à l'article 2 de la loi du 22 janvier 1932 et à l'article 3 de la convention approuvée et an-

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 9 FEBRUARI 1937.

Verslag uit naam der Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp bereffende de vervroegde terugbetaling van de gegarandeerde 5 t. h. bons op vijf jaren, uitgegeven door de Nationale maatschappij van Belgische spoorwegen.

(Zie de n°s 117, 118 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 9 Februari 1937).

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Memorie van Toelichting geeft duidelijk de strekking van het wetsontwerp aan en de gronden waarop het steunt.

In 1932 heeft de Staat zich verbonden tusschenbeide te komen in de kosten van de eerste bestelling van metalen rijtuigen gedaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Krachtens de wet van 22 Januari 1932 en de daarbij gevoegde overeenkomst, is de Maatschappij gemachtigd om zich de noodige gelden voor deze tusschenkomst te verschaffen, een lening aan te gaan. Deze, vertegenwoordigd door Bons 5 t. h. op vijf jaar, tegen een kapitaal van 225 miljoen fransche frank, werd uitgegeven in Frankrijk in de maand Maart 1935.

Overeenkomstig artikel 2 der wet van 22 Januari 1932 en artikel 3 van de goedgekeurde en bijgevoegde

nexée, l'Etat garantit l'emprunt et en supporte l'intérêt, l'amortissement et les frais. En réalité, le débiteur de l'emprunt est l'Etat, qui se procure ainsi les fonds de son intervention.

C'est une mesure rationnelle de simplification et de clarté de ranger cet emprunt parmi les dettes directes de l'Etat dont, en fait, il ne diffère pas.

Cette incorporation se ferait par l'inscription au Budget des Dépenses extraordinaires pour 1937.

Mais c'est aussi une mesure de bonne gestion financière conforme à une politique du Gouvernement conseillée et approuvée par les Chambres de rapatrier les emprunts extérieurs, dans des conditions avantageuses, car l'opération de remboursement aura comme conséquence favorable pour le Trésor un allègement de la charge des intérêts.

D'autre part, la situation de l'Etat vis-à-vis de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant de la convention de 1932 se trouvera régularisée et l'intervention sera liquidée.

La Chambre des Représentants, en séance de ce jour, a adopté le projet de loi par 163 voix contre 7 et 1 abstention,

La Commission des Finances du Sénat a approuvé le présent rapport à l'unanimité des voix.

A la même unanimité, elle a l'honneur de proposer au Sénat de voter d'urgence le projet adopté par la Chambre.

*Le Président,  
CYR. VAN OVERBERGH.*

*Le Rapporteur,  
L. COENEN.*

overeenkomst, waarborgt de Staat de leening en neemt hij op zich den interest, de afschrijving en de kosten. Feitelijk is de schuldenaar van de leening de Staat, die zich aldus de gelden voor zijn tusschenkomst verschafft.

Het is een oordeelkundige maatregel van vereenvoudiging en duidelijkheid wanneer deze leening wordt gerangschikt onder de rechtstreeksche schulden van den Staat, waarvan zij feitelijk niet verschilt.

Deze inlijving zou geschieden door de vermelding op de begroting der buitengewone uitgaven voor 1937.

Doch het is tevens een maatregel van gezond financieel beleid in den geest van eene politiek der Regeering aangeraden en goedgekeurd door de Kamers, aldus buitenlandsche leningen tegen gunstige voorwaarden te rapatrieren, want de terugbetaling zal voor de Schatkist als gunstig gevolg hebben dat de last van de interesses aldus wordt verlicht.

Bovendien, zal de toestand van den Staat tegenover de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de overeenkomst van 1932, aldus geregeld zijn en wordt de tusschenkomst vereffend.

De Kamer, in haar vergadering van heden, heeft het wetsontwerp-aangenomen met 163 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

De Commissie van Financiën van den Senaat heeft dit verslag goedgekeurd met eenparige stemmen.

Met eenparigheid van stemmen heeft zij eveneens de eer den Senaat voor te stellen het door de Kamer aangenomen wetsontwerp bij hoogdringendheid goed te keuren.

*De Voorzitter,  
CYR. VAN OVERBERGH.*

*De Verslaggever,  
L. COENEN.*